

G0-Core

Användarmanual

Serienummer G0C- 01 00001



NORDISK
CLEAN SOLUTIONS

Jägershillgatan 13
SE-213 75 MALMÖ, Sverige

Art. nr EN31177

Nordisk Clean Solutions förbehåller sig rätten att göra tekniska ändringar av produkterna.

Vi tar inget ansvar för eventuella tryckfel.

www.nordiskclean.com

Tel. +46 40 671 50 60

+46 40 671 50 60

Innehåll

EG-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE FÖR MASKINER	5
1 Allmänna beskrivningar och säkerhet	7
1.1 Till användaren	7
1.2 Anmärkningar och varningar	8
1.3 Tekniska data G0 Core	10
1.4 SIMpel	12
2 Drift och underhåll	15
2.1 Kontrollpanel	15
2.2 Start och drift	16
2.3 Fyll på diskgodset	18
3 Daglig rengöring	19
3.1 Rengör filtret	19
3.2 Rengör tvätt- och sköljarmarna	20
4 Felikoner och felsökning	23
4.1 Felikoner i displayen	23
4.2 Felsökning och felavhjälpning	24
4.3 Anteckningar	26

EK-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE FÖR MASKINER

Ursprunglig

Direktiv 2006/42/EG, bilaga II 1A

Tillverkaren (och i förekommande fall den auktoriserade representanten):

Representant:	Nordisk Clean Solutions
Adress: Nordisk Clean Solutions	Jägershillsgatan 13, 213 75 Malmö

Härmed försäkras att

Typ av maskin:	Glasdiskmaskin
Nummer på maskin:	G0 Core G0C-01 00001

Överensstämmer med kraven i maskindirektivet 2006/42/EG.

Överensstämmer med tillämpliga krav i följande EG-direktiv:

2014/35/EU, LVD

2014/30/EU, EMC

Följande harmoniserade standarder har tillämpats:

EN 60335-2-58:2017

EN 60335-2-58:2005/A12:2016 EN

55014-1:2017/A11:2020

EN 55014-2:2015

EN 61000-3-2:2019

EN 61000-3-3:2013/A1:2019

EN 61000-6-2:2019

EN 61000-6-3:2007/A1:2011/AC:2012

Följande andra standarder och specifikationer har tillämpats:

SS-EN 1717:2000

Behörig att sammanställa den tekniska filen:

Namn:	Staffan Stegmark
Adress: Staffan Stegmark	Jägershillsgatan 13, 213 75 Malmö
Ort och datum: Malmö, 01.03.2024	Malmö den
01.03.2024 Underskrift:	

Namnteckning: Namn:	Mikael Samuelsson
Befattning: Mikael Samuelsson	VERKSTÄLLANDE DIREKTÖR

1 Allmänna beskrivningar och säkerhet

1.1 Till användaren

Tack för att du har valt en Nor:disk Clean Solutions-produkt.

Läs instruktionerna i denna bruksanvisning noggrant. Följ alla anvisningar som ges för att säkerställa att du använder apparaten på ett säkert och effektivt sätt.

Följ alltid säkerhetsanvisningarna - Säkerhetsanvisningarna är skrivna för din egen och närstående personers säkerhet och för att förhindra oavsiktlig felaktig användning av maskinen.

Maskinen är CE-märkt, vilket innebär att den uppfyller kraven i EU:s maskindirektiv beträffande produktsäkerhet. Produktsäkerheten säkerställs genom maskinens konstruktion som är utformad för att förhindra person- eller egendomsskador. Ändringar som görs på utrustningen utan tillverkarens godkännande innebär att tillverkarens produktansvar upphör att gälla.

Nor:disk Clean Solutions tar inget ansvar för skador på utrustningen eller andra skador som orsakas av att man inte följer de instruktioner eller säkerhetsåtgärder som anges i denna bruksanvisning.

Håll denna bruksanvisning tillgänglig under maskinens hela livslängd. Om du söker ytterligare information om denna maskin eller information som rör operatörsutbildning hittar du detta och mer på: [Nor:disk Clean Solutions](#).

Hitta användarhandledning, tillbehörshandledning, videor om kundfall och webinars på vår [You tube-kanal](#).

Det finns ett klistermärke med en QR-kod på maskinens framsida. Skanna den och få direkt tillgång till maskinspecifik information och kunskap (se kapitlet om SIMpel i den här bruksanvisningen).

Användarmanual i original

1.2 Anvisningar och varningar

Denna produkt är en professionell glasdiskmaskin designad för användning i rum med en omgivningstemperatur på mellan minst 5° C och högst 35° C. Den får endast användas av vuxna och måste installeras och repareras av en kvalificerad tekniker. Tillverkaren fransäger sig allt ansvar som kan härledas till felaktig användning, underhåll och reparation.

Produkten är inte avsedd att användas av minderåriga eller av personer med begränsade fysiska, sensoriska eller mentala förmågor, som inte har den kunskap och förståelse som krävs för säker användning. Dessa personer får endast använda maskinen under överinseende av en person som ansvarar för deras säkerhet.



OBSERVERA

Följande grundläggande regler måste följas vid användning av denna apparat:

- Använd aldrig apparaten med bara fötter.
- Sänk inte ner händerna i vatten som innehåller rengöringsmedel. Om så ändå sker, tvätta omedelbart händerna under rinnande vatten.
- Rengör inte maskinens utsida/ytterväggar med stora mängder vatten. Använd endast en fuktig trasa.
- Maskinen är endast avsedd för diskning av glas, porslin och köksredskap som är nedsmutsade med matrester från människor.
- Fyll inte på lösningsmedel som alkohol eller terpentin i maskinen, eftersom det kan orsaka en explosion. Lagg inte in diskgoods med rester av aska, vax eller lack i maskinen.
- Använd inte maskinen för att tvätta föremål som är nedsmutsade med bensin eller färg. Tvätta inte stål- eller metallbitar, ömtåliga föremål eller föremål av material som inte tål tvättprocessen. Använd inte sura eller alkaliska frätande kemiska produkter, lösningsmedel eller klorbaserade rengöringsmedel.
- Använd aldrig diskmaskinen eller dess delar som stege eller stöd för personer, saker eller djur. Om man lutar sig mot eller sätter sig på diskmaskinens öppna dörr eller kåpa kan den välta och utgöra en fara för personer i närheten.

Användaren får inte utföra några reparationer eller underhållsarbeten på diskmaskinen. Maskinen är CE-märkt. CE-märkningen gäller endast för maskiner i originalutförande. Service och underhåll måste utföras

utföras av kvalificerad och auktoriserad personal. Eventuella åtgärder på denna diskmaskin får endast utföras av behörig personal.



VARNING

Maskinen använder hett vatten. Risk för skållning.

Öppna inte dörren till diskmaskinen under drift.

Diskmaskinen är utrustad med en säkerhetsanordning som omedelbart stoppar diskcykeln för att undvika vattenläckage om dörrarna skulle öppnas av misstag. Kom alltid ihåg att stänga av diskmaskinen och tömma tanken innan du går in i den för att rengöra den eller av någon annan anledning.



ELEKTRISK

Använd inte vatten för att släcka eld på elektriska delar.

När det gäller hantering och användning av diskmedel och sköljmedel tillsammans med produkten, se kemikalietillverkarens anvisningar. Använd produkter av hög kvalitet för bästa tvättresultat. Använd skyddshandskar och ögonskydd vid hantering av kemikalier.

1.3 Tekniska data G0 Core

Allmänt

Utförande	Glasdiskmaskin under diskbänk
Yttermått H x B x D (dörr öppen)	702 mm (+10 mm) x 465 mm x 525 mm (865 mm)
Fritt utrymme (lastningshöjd)	305 mm (280 mm)
Vikt (tom / fylld)	31 kg/49 kg (standardmaskin)
Tankens volym	12 liter
Sköjl tankens volym	5,5 liter
Volym sköjl vatten	2,4 liter
Tvättvattnets temperatur***	60 °C
Temperatur på sköjl vattnet***	70 °C
Ljudtrycksnivå	48 dB(A) ISO 11203

PROGRAM & KAPACITET

Tvättprogram	P1: 1 min. P2: 2 min. P3: 3 min. P4: 8 min.
Kapacitet per program	Beroende på glasens storlek - 16 glas Ø 85 mm - 25 glas Ø 65 mm
Starttid (påfyllning och uppvärmning)	17 min vid 55 °C inloppsvattentemperatur

ELEKTRISK ANSLUTNING

Spänning** 230 V	230 V/ 1 N~/ 50 Hz
Säkring	16 A (230 V/ 1 N~)
Frekvens	50 Hz
Maximal uteffekt	3,1 kW
Pump för diskning	0,27 kW
Pump för sköjlning	0,18 kW
Varmvattenbehållare för tvätt*	1,6 kW
Tank för sköjlning av värmare*	2,8 kW
Kapslingsklassning****	IPX1

VATTENANSLUTNING

Hårdhet/anslutning	Total hårdhet: < 4 °dH; 7 °f; 70 PPM
	1,5 m. Inloppsslang med ¾" invändig gängning
	200 - 500 kPa (2 - 5 bar)

VENTILATION OCH DRÄNERING

Krav på ventilation	200 m ³ /h
Värme som avges till rummet (total/sensitiv/latent)	1,1 kW / 0,7 kW / 0,4 kW
Dränering	Dräneringsslang Ø 28 mm -
1,4 m Krav på dräneringskapacitet	50 l / min.
Temperatur på dräneringsvattnet	65 °C
Dräneringspump	40 W
Maximal lyfthöjd dräneringspump	400 mm

RENGÖRINGSMEDEL OCH SKÖLJMEDEL

Doseringsdispenser för flytande diskmedel och sköljmedel med peristaltisk pump är integrerade i maskinen. Slangarna och mätstickorna ingår i leveransen. Använd den genomskinliga slangen för sköljmedlet.

* Används inte samtidigt.

** För specifika uppgifter om levererade enheter, se maskinens typskylt.

*** Fabriksinställningar. Inställningarna kan ändras i enlighet med lokala standarder.

**** Rengör inte maskinens utsida med vatten. Använd en fuktig trasa.

1.4 SIMpel

SIMpel förser användaren med manualer och ytterligare kunskap om G0 Core.

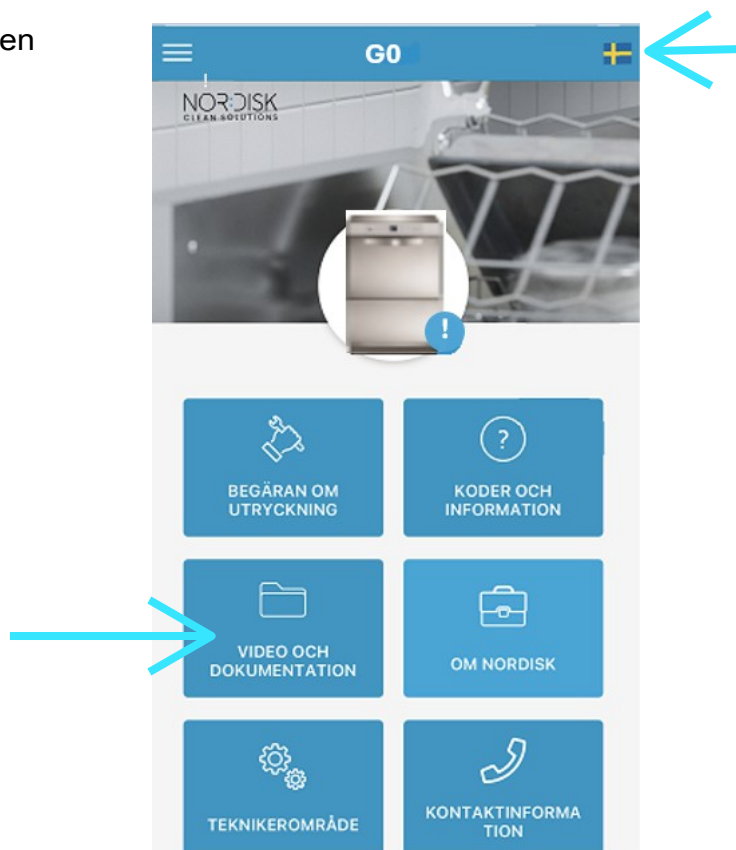


- 1 Skanna QR-koden på klistermärket som sitter på maskinen.



Fig. 1 Klistermärke

- 2 När du skannar QR-koden kommer du till följande användarmeny.



- 3 Välj språkflaggan i det övre högra hörnet. Engelska är standard.

Förklaring av de olika rutorna:

1. SERVICEFÖRFRÅGAN	Används inte.
2. VIDEO OCH DOKUMENTATION	Här hittar du användbara videor och instruktionsmanualer.
3. TEKNIKEROMRÅDE	Här fyller teknikern i alla underhållsåtgärder som har utförts på maskinen.
1. FELKODER.	Lista över felkoder med information.
5. OM NOR:DISK	Länk till vår webbplats.
6. KONTAKTINFORMATION	Används inte.

2 Drift

2.1 Kontrollpanel



OBSERVERA

Använd nätspänningen för att aktivera standby-läget. På displayen visas: OFF (standby-läge).

1. Knapp ON (START)/OFF (STOP)
2. P - välj tvättprogram
3. CONFIRM - starta det valda tvättprogrammet

2.2 Start och drift

- 1 Slå på den elektriska huvudströmbrytaren. På displayen visas OFF (standby-läge).
- 2 Tryck på ON/OFF-knappen. På displayen visas: HELLO och maskinen börjar omedelbart fylla båda tankarna med vatten. Vattnet värms sedan upp tills rätt temperatur har uppnåtts i var och en av tankarna.



Fig. 2 Fyllning med vatten

CONFIRM-knappen är gul under påfyllnings- och uppvärmningsfasen.

Se fig. 2 *Fyllning med vatten*

- 3 Maskinen är klar att användas när pilen på CONFIRM-knappen är grön.



Se fig. 3 *Klar att använda*

Fig. 3 Redo att användas

- 4 Välj tvättprogram genom att trycka på P tills siffran (program) visas i displayen.
 - P1: 1 min.
 - P2: 2 min.
 - P3: 3 min.
 - P4: 8 min.
- 5 Tryck på CONFIRM-knappen (grön pilspets) för att starta tvättprogrammet.
- 6 När maskinen är igång visas en nedräkning av programlängden i displayen. Under denna fas är CONFIRM-knappen blå.

Tvättprogrammet är klart när END blinkar i displayen i ett par sekunder och CONFIRM-knappen blir grön igen.

**OBSERVERA**

Så länge rätt temperatur i tvättbehållaren inte uppnås kommer termostoppet för tvättbehållaren att aktiveras.

Maskinen kommer inte att kunna starta. CONFIRM-knappen och det valda programmet blinkar i väntan på rätt temperatur.

**OBSERVERA**

Om rätt temperatur inte uppnås under sköljcykeln aktiveras termostoppen för sköljtanken.

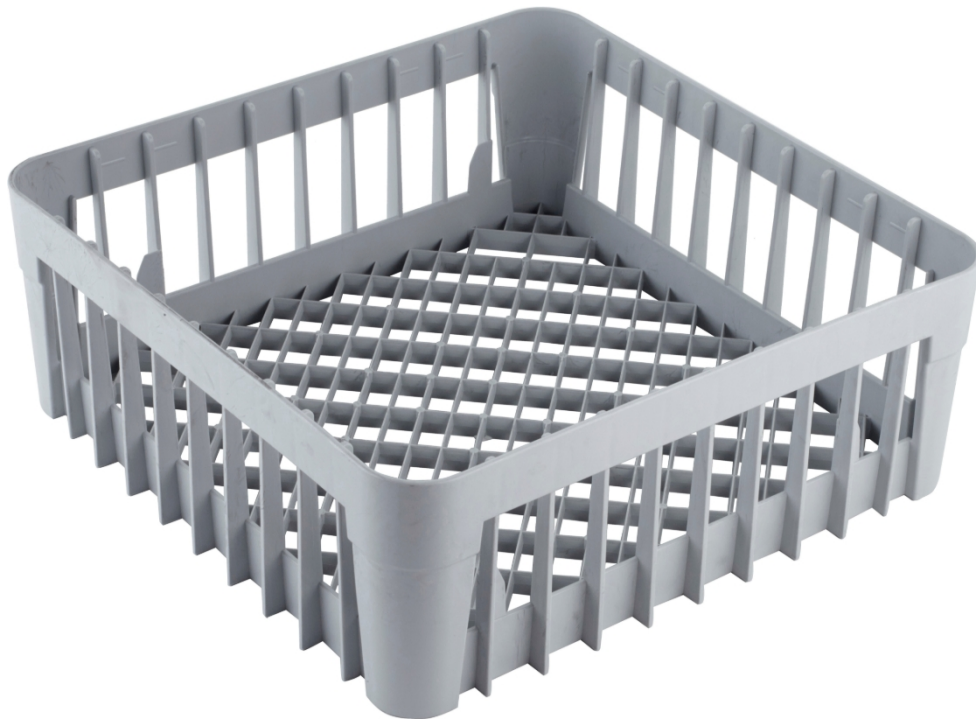
Nedräkningen av tiden stoppas och sköljtemperaturen börjar blinka.

När rätt temperatur har uppnåtts fortsätter programmet och nedräkningen.

**OBSERVERA**

När enheten inte används på 20 minuter (denna tid kan programmeras från teknikmenyn) går den in i ekonomiläge och håller lägre temperaturer för att spara energi. För att avsluta funktionen, tryck på valfri knapp på displayen.

2.3 Fyll på diskgodset



Glaskorg (400 mm. x 400 mm.) för glas och muggar (artikelnummer: 30659).

3 Daglig rengöring

3.1 Rengör filtret

Följ dessa instruktionssteg:

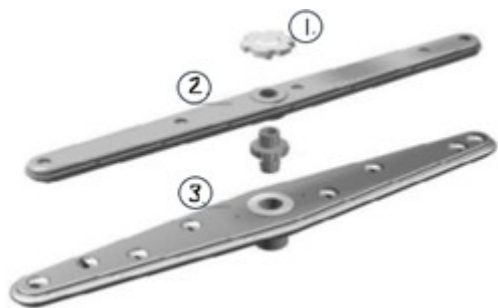
1. Tryck på den svarta knappen för att tömma tanken på vatten. Tömningen startar omedelbart efter att den svarta knappen har tryckts in.
2. När tvättbehållaren är tom: Slå AV strömförsörjningen!
3. Ta bort filtret (inuti filtret finns ett andra filter).
4. Rengör de två filtren och skölj dem noggrant med rinnande vatten.
5. Sätt tillbaka de rena filtren igen (det lilla filtret före det större).



3.2 Rengör disk- och sköljarmarna



Tvättarmarna och sköljarmarna måste rengöras i slutet av dagen. Armarna är fästa med en mutter som är lätt att ta bort med handen.



Följ dessa instruktionssteg:

1. Lossa muttern(1) och ta bort armarna(2 och 3).
2. Rengör armarna och skölj dem noggrant med rinnande vatten.
3. Sätt tillbaka armarna på sina platser igen.
4. Dra inte åt muttrarna för hårt.

Låt dörren stå öppen i slutet av dagen så att luften kan cirkulera.

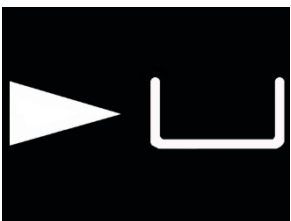
**OBSERVERA**

Om apparaten inte ska användas under en längre tid måste du göra det:

- 1. Töm utmatningsanordningen för disk- och sköljmedel för att undvika kristalliseringar och skador på pumpen.*
- 2. Ta bort påfyllningsrören från behållarna för tvättmedel och sköljmedel och lägg dem i blöt i en behållare med rent vatten.*
- 3. Kör några tvättcykler och töm maskinen helt och hållet.*
- 4. Stäng slutligen av strömförsörjningen (huvudströmbrytaren) och stäng av vattnet (inloppskranen).*

4 Felikoner och felsökning

4.1 Felikoner i displayen

FELIKONER	BETYDELSE	LÖSNING
	Misslyckad fyllning av tvätt-/sköljtank Laddningstiden överskrids.	Genom att trycka på start återställs tiden och laddningen upprepas. Kontrollera vattentillförseln till elnätet. Om problemet kvarstår efter att maskinen stängts av och slagits på igen, kontakta teknisk hjälp.
	Fel eller trasigt på temperatursensorn i tvättbehållaren eller sköljbehållaren.	Stäng av och sätt på igen. Om problemet kvarstår, kontakta teknisk hjälp.

4.2 Felsökning

PROBLEM	MÖJLIG ORSAK	MÖJLIG LÖSNING
Nätbelysningen tänds inte.	Elnätet är inte anslutet.	Kontrollera elnätets anslutning.
Tvättcykeln startar inte.	Maskinen har ännu inte fyllts. Maskinen har inte nått rätt temperatur ännu.	Vänta tills CONFIRM-knappen har blivit grön.
Dåligt tvättresultat.	Sprutarmarna är igensatta eller blockeras av kalkavlagringar. För lite eller olämpligt diskmedel eller sköljmedel. Tallrikarna/glasen är inte rätt placerade. För låg disktemperatur. Den inställda cykeln är olämplig.	Demontera och rengör sprutarmarna. Kontrollera typ och koncentration av diskmedel/sköljmedel. Placera tallrikar/glas korrekt. Kontrollera temperaturen - om den är för låg, ring efter teknisk hjälp. Välj ett längre program.
Otillräcklig sköljning.	Spruthålen i sköljarmarna är igensatta av matrester, eller avlagringar blockerar dem.	Demontera och rengör sköljarmarna.

Glasen och besticken är fläckiga.	Sköljmedlet är olämpligt eller doseras inte korrekt.	Kontrollera sköljmedelsbehållaren och om den är lämplig för den typ av vatten som används. Kontakta kemikalieleverantören om problemet kvarstår.
Vatten i tanken efter tömning.	Avloppsfiltret är igensatt.	Rengör filtret.

4.3 Anmärkningar